

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 214



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

56. évfolyam

2013. augusztus 9.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 765/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. július 29.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Walbecker Spargel [OF]) 1
- ★ A Bizottság 766/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. augusztus 7.) egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról 3
- ★ A Bizottság 767/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. augusztus 8.) a bitertanol hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti visszavonásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 5
- ★ A Bizottság 768/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. augusztus 8.) a méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának általános feltételeit javító intézkedésekről szóló 797/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásának részletes szabályairól szóló 917/2004/EK rendelet módosításáról 7
- A Bizottság 769/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. augusztus 8.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 9

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a 2074/2005/EK és a 1251/2008/EK rendeletnek a kórokozó-átvivő fajok jegyzékének, a járványos fekélybetegségekre vonatkozó egészségügyi feltételeknek és bizonyítványkiállítási követelményeknek, valamint a bizonyos halak és halászati termékek Unióba történő behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékének Thaiföldre vonatkozó bejegyzése tekintetében történő módosításáról szóló, 2012. november 5-i 1012/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelethez (HL L 306., 2012.11.6.) 11

- ★ Helyesbítés a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légi alkalmasságának biztosításáról és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról szóló 2042/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. október 21-i 1149/2011/EU bizottsági rendelethez (HL L 298., 2011.11.16.) 12

Az olvasóhoz – Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet (lásd a hátsó borító belső oldalán)

Az olvasóhoz – Jogi aktusokra történő hivatkozás módja (lásd a hátsó borító belső oldalán)

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 765/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. július 29.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Walbecker Spargel [OFJ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet hatályon kívül helyezte és felváltotta a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletet ⁽²⁾.
- (2) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottság közzétette az Európai Unió Hiva-

talos Lapjában Németország kérelmét ⁽³⁾ a „Walbecker Spargel” elnevezés bejegyzésére.

- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért a „Walbecker Spargel” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. július 29-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Dacian CIOLOŞ
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽³⁾ HL C 288., 2012.9.25., 13. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.6. osztály: Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

NÉMETORSZÁG

Walbecker Spargel (OFJ)

A BIZOTTSÁG 766/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. augusztus 7.)****egyek áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklátúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. augusztus 7-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Günther OETTINGER
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumeznevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
Erjesztett tejtermékeken alapuló, hozzáadott gyümölcsöt és gabonapelyheket tartalmazó folyékony termék, amely az alábbi (tömegszázalékban kifejezett) összetevőkből áll:	2202 90 95	A besorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, valamint a 2202, a 2202 90 és a 2202 90 95 KN-kód szövegezése határozza meg.
— joghurt (1,9 tömegszázalék tejsírtartalom) 78,9		A termék folyékony joghurtként való besorolása a 0403 vtsz. alá kizárt, mivel a gabonapelyhek nem minősülnek olyan anyagoknak, amelyek hozzáadhatók a 4. árucsoport termékeihez (lásd még a 4. árucsoporthoz tartozó HR-magyarázat általános rendelkezései (I) pontjának második bekezdését). Továbbá a gabonapelyhek nem teljesítik a 0403 vtsz. szövegezésében foglalt feltételeket, mivel nem tekinthetők hozzáadott gyümölcsnek, diófélének vagy kakaónak.
— cukor 8,4		
— víz 7,4		
— őszibarack 4,3		
— búzapehely 0,6		
— rozspehely 0,3		Szintén kizárt a termék 1901 vtsz. alá történő besorolása, mivel az a 22. árucsoportba tartozó italok jellemzőivel rendelkezik (lásd még a 1901 vtsz.-hoz tartozó HR-magyarázat (III) pontjának második bekezdését).
és kis mennyiségben aromakészítmények (ízesítőanyagok), karotin (színezőanyag) és élelmiszerrekhez használt mikroorganizmusok.		
A terméket – amely 400 g-ot tartalmazó műanyag üvegben van kiserelve – közvetlenül fogyasztható italnak szánták.		Mivel italként közvetlenül fogyasztható, a termék a 2202 vtsz. alá tartozik. Ezért a terméket a 2202 vtsz. alá, „más alkoholmentes italként” kell besorolni.

A BIZOTTSÁG 767/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. augusztus 8.)**

a bitertanol hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti visszavonásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 21. cikke (3) bekezdésében említett második eshetőségre, valamint 78. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1278/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ azzal a feltétellel hagyta jóvá a bitertanol hatóanyagot az 1107/2009/EK rendelet szerint, hogy a bitertanol jóváhagyását kezdeményező kérelmező 2012. június 30-ig megerősítő információt nyújt be a titoktartási okokból BUE 1662-ként említendő szennyeződés és a 3-klór-fenoxi-vegyszer mint szennyeződés toxikológiai relevanciájáról.

(2) A kérelmező, akinek kezdeményezésére a bitertanol jóváhagyása megtörtént, 2012. június 30-ig semmiféle megerősítő információt nem nyújtott be. Már 2011. december 11-i levelében arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem áll szándékában ilyen információkat benyújtani.

(3) Indokolt tehát a bitertanol jóváhagyásának visszavonása.

(4) Az 1278/2011/EU végrehajtási rendeletet következőképpen hatályon kívül kell helyezni.

(5) Az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽³⁾ ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 1278/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. december 8.) a bitertanol hatóanyagának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet és a 2008/934/EK bizottsági határozat mellékletének módosításáról (HL L 327., 2011.12.9., 49. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.)

(6) A tagállamok számára időt kell biztosítani a bitertanolt tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek visszavonására.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**A jóváhagyás visszavonása**

A Bizottság visszavonja a bitertanol jóváhagyását.

2. cikk**Az 1278/2011/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezése**

Az 1278/2011/EU végrehajtási rendelet hatályát veszti.

3. cikk**Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása**

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének B. részében található táblázat 21. sorát törölni kell.

4. cikk**Átmeneti intézkedések**

A tagállamok 2014. március 1-jéig visszavonják a bitertanol hatóanyagú növényvédő szerekre vonatkozó engedélyeket.

5. cikk**Türelmi idő**

A tagállamok által az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében biztosított türelmi időnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, és legkésőbb 12 hónappal az adott engedély visszavonását követően véget kell érnie.

6. cikk**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. augusztus 8-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG 768/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. augusztus 8.)**

**a méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának általános feltételeit javító intézkedésekről
szóló 797/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásának részletes szabályairól szóló 917/2004/EK
rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 110. cikkére, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) A 917/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja az 1234/2007/EK rendelet 105. cikke szerinti nemzeti méhészeti programok végrehajtásához szükséges rendelkezéseket. A 917/2004/EK rendelet 2. cikkének (2) és (3) bekezdése értelmében a méhészeti programnak a hároméves időszak adott évére megállapított intézkedéseit annak az évnek augusztus 31-éig végre kell hajtani, amelyre a szóban forgó intézkedéseket előirányozták, valamint a kifizetéseket a tárgyév októberének 16. napjától a következő év októberének 15. napjáig tartó költségvetési év folyamán kell teljesíteni. Ezért a tagállamok a méhészeti program évének szeptember 1. és október 15. között nem hajthatnak végre méhészeti intézkedéseket.
- (2) A méhészeti intézkedések végrehajtása és finanszírozása közötti időszak áthidalása érdekében az érintett időpontokat meg kell változtatni, hogy az intézkedések egész évben végrehajthatók legyenek.
- (3) A nemzeti méhészeti programokhoz nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulás a 917/2004/EK rendelet I. mellékletében tagállamonként felsorolt méhállományon/kaptárak számán alapul.
- (4) Az 1234/2007/EK rendelet 109. cikkével összhangban a tagállamok benyújtották nemzeti méhészeti programjait és a 917/2004/EK rendelet 1. cikke a) pontja szerint

naprakésszé tették a méhcsaládok (kaptárak) számát. A 917/2004/EK rendelet I. mellékletének tükröznie kell a méhcsaládok számára vonatkozó naprakész adatokat.

- (5) A 917/2004/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e rendeletben előírt módosítások összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 917/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (2) és (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A méhészeti program minden egyes éve (»méhészeti év«) szeptember 1. és augusztus 31. között, 12 egymást követő hónapból áll.

(3) A méhészeti programnak az egyes méhészeti évekre megállapított intézkedéseit az érintett méhészeti év során teljes egészében végre kell hajtani.

Az egyes méhészeti évek során végrehajtott intézkedésekkel kapcsolatos kifizetéseket a méhészeti év októberének 16. napja és a rákövetkező év októberének 15. napja közötti tizenkét hónapos időszak során teljesíteni kell.”

2. Az I. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet a 2013. szeptember 1-jén kezdődő 2014-es méhészeti évtől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. augusztus 8-án.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 163., 2004.4.30., 83. o.

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

Tagállam	Méhállomány Méhcsaládok száma
BE	107 800
BG	526 014
CZ	540 705
DK	150 000
DE	711 299
EE	41 400
IE	15 710
EL	1 584 206
ES	2 459 292
FR	1 636 000
HR	491 481
IT	1 316 774
CY	44 953
LV	83 801
LT	144 969
LU	7 804
HU	1 088 590
MT	3 142
NL	80 000
AT	376 485
PL	1 280 693
PT	566 793
RO	1 550 000
SI	167 000
SK	254 859
FI	50 000
SE	150 000
UK	274 000
EU 28	15 704 270”

A BIZOTTSÁG 769/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. augusztus 8.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. augusztus 8-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jerzy PLEWA

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0709 93 10	TR	125,7
	ZZ	125,7
0805 50 10	AR	97,0
	BO	85,6
	CL	99,9
	TR	71,0
	UY	97,1
	ZA	101,4
	ZZ	92,0
0806 10 10	EG	187,2
	MA	180,7
	TR	163,4
	ZZ	177,1
0808 10 80	AR	154,3
	BR	111,3
	CL	127,9
	CN	97,1
	NZ	135,0
	US	139,5
	ZA	110,5
	ZZ	125,1
0808 30 90	AR	177,2
	CL	168,6
	NZ	194,4
	TR	153,0
	ZA	114,2
	ZZ	161,5
0809 29 00	TR	377,5
	ZZ	377,5
0809 30	TR	146,3
	ZZ	146,3
0809 40 05	BA	46,3
	MK	61,9
	TR	88,0
	XS	57,7
	ZZ	63,5

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a 2074/2005/EK és a 1251/2008/EK rendeletnek a kórokozó-átvivő fajok jegyzékének, a járványos fekélybetegségre vonatkozó egészségügyi feltételeknek és bizonyítványkiállítási követelményeknek, valamint a bizonyos halak és halászati termékek Unióba történő behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékének Thaiföldre vonatkozó bejegyzése tekintetében történő módosításáról szóló, 2012. november 5-i 1012/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 306., 2012. november 6.)

A 3. oldalon, az I. mellékletben, „Az emberi fogyasztásra szánt halászati termékek behozatalára vonatkozó egészségügyi bizonyítványminta” „Áruk beazonosítása” című, 1.28. pontjában:

a következő szövegrész:

„1.28. Áruk beazonosítása						
Faj (tudományos megnevezés)	Az áru jellege	A kezelés típusa létesítmény	Engedélyszám	Előállító üzem	Csomagok száma	Nettó súly"

helyesen:

„1.28. Áruk beazonosítása						
Faj (tudományos megnevezés)	Az áru jellege	A kezelés típusa	A telep engedélyezési száma Előállító üzem	Csomagok száma	Nettó súly"	

Helyesbítés a légi járművek és repüléstechnikai termékek, alkatrészek és berendezések folyamatos légi alkalmasságának biztosításáról és az ezzel összefüggő feladatokban részt vevő szervezetek és személyek jóváhagyásáról szóló 2042/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2011. október 21-i 1149/2011/EU bizottsági rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 298., 2011. november 16.)

1. Az 1. oldalon, a (3) preambulumbekkezdéshez tartozó ⁽³⁾ lábjegyzetben:

a következő szövegrész: „... a típusminősítésekről és csoportjogosításokról, valamint a típusminősítési képzésekről ...”

helyesen: „... a típusjogosításokról és csoportjogosításokról, valamint a típusjogosítási képzésekről ...”.

2. A 2. oldalon, az 1. cikk 1. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított 5. cikkének új (4) bekezdésében:

a következő szövegrész: „... típusminősítésre, az első megújításig vagy módosításig továbbra is gyakorolhatja jogosultságait: ekkor az engedélyt a III. melléklet (66. rész) 66.B.125. pontjában leírt eljárás szerint el kell ismerni az említett melléklet 66.A.45. pontjában meghatározott minősítésként.”

helyesen: „... típusjogosításra, az első megújításig vagy módosításig továbbra is gyakorolhatja jogosultságait: ekkor az engedélyt a III. melléklet (66. rész) 66.B.125. pontjában leírt eljárás szerint el kell ismerni az említett melléklet 66.A.45. pontjában meghatározott jogosításként.”

3. A 2. oldalon, az 1. cikk 4. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet új 8. cikkének (1) bekezdésében:

a következő szövegrész: „... igazolási eljárásokat ...”

helyesen: „... megfelelési módozatokat ...”.

4. A 2. oldalon, az 1. cikk 4. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet új 8. cikkének (2) bekezdésében:

a következő szövegrész: „... igazolási eljárás ...”

helyesen: „... megfelelési módozat ...”.

5. A 2. oldalon, az 1. cikk 4. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet új 8. cikkének (3) bekezdésében:

a következő szövegrész: „... igazolási eljárásait ...”

helyesen: „... megfelelési módozatait ...”.

6. Az 5. oldalon, a melléklet 2. pontja (2) bekezdésének ii. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.30. pontja g) pontjának első bekezdésében:

a következő szövegrész: „Kivéve, ha a j) pont másként állapítja meg, minden légijármű-karbantartó szervezetnek a B1 és B2, B3 kategóriájú légi járművek üzemeltetési karbantartása esetén rendelkeznie kell minősített tanúsító személyzettel, a III. mellékletben (66. rész) és a 145.A.35. pontban meghatározottak szerint.

Ezenkívül, az ilyen szervezetek alkalmazhatnak a feladatra megfelelően kiképzett, a 66.A.20. a) 1. és a 66.A.20. a) 3. (ii) pontban meghatározott jogosultságokkal rendelkező és a III. melléklet (66. rész), illetve a 145.A.35. pont szerinti képesítéssel rendelkező tanúsító alkalmazottakat kisebb tervezett üzemeltetési karbantartási, illetve egyszerű hibajavítási feladatok elvégzésére. Az ilyen tanúsító alkalmazottak rendelkezésre állása azonban nem pótolja a megfelelő, B1, B2, B3 kategóriájú tanúsító alkalmazottakat.”

helyesen: „Kivéve, ha a j) pont másként állapítja meg, minden légijármű-karbantartó szervezetnek forgalmi karbantartási jogosultság esetén rendelkeznie kell B1, B2, B3 kategóriájú minősített tanúsító személyzettel, a III. mellékletben (66. rész) és a 145.A.35. pontban meghatározottak szerint.

Ezenkívül, az ilyen szervezetek alkalmazhatnak a feladatra megfelelően kiképzett, a 66.A.20. a) 1. és a 66.A.20. a) 3. (ii) pontban meghatározott jogosultságokkal rendelkező és a III. melléklet (66. rész), illetve a 145.A.35. pont szerinti képesítéssel rendelkező tanúsító alkalmazottakat kisebb tervezett forgalmi karbantartási, illetve egyszerű hibajavítási feladatok elvégzésére. Az ilyen tanúsító alkalmazottak rendelkezésre állása azonban nem pótolja a megfelelő, B1, B2, B3 kategóriájú tanúsító alkalmazottakat.”

7. Az 5. oldalon, a melléklet 2. pontja (2) bekezdésének iv. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.30. pontja h) 2. pontjában:

a következő szövegrész: „... báziskarbantartása ...”

helyesen: „... alapkarbantartása ...”.

8. Az 5. oldalon, a melléklet 2. pontja (3) bekezdésének ii. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.35. pontja a) pontjában:

a következő szövegrész: „... a tanúsítási engedély ...”

helyesen: „... az üzemképesség tanúsítási felhatalmazás ...”.

9. Az 5. oldalon, a melléklet 2. pontja (3) bekezdésének ii. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.35. pontja a) i. pontjában:

a következő szövegrész: „... légijármű-minősítésekkel ...”

helyesen: „... légijármű-jogosításokkal ...”.

10. Az 5. oldalon, a melléklet 2. pontja (3) bekezdésének ii. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.35. pontja a) ii. pontjában:

a következő szövegrész: „... tanúsítási engedélyben ...”

helyesen: „... üzemképesség tanúsítási felhatalmazásban ...”.

11. A 6. oldalon, a melléklet 2. pontja (3) bekezdésének ii. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.35. pontja a) iii. pontjában:

a következő szövegrész: „A »tanúsítási engedély« az az engedély, amelyet a tanúsító személyek számára a szervezet azzal a feltétellel bocsátott ki, hogy azok az ilyen engedélyben megállapított korlátozásokkal a jóváhagyott szervezet megbízásából aláírhatják az üzembehelyezési bizonyítványt.”

helyesen: „Az »üzemképesség tanúsítási felhatalmazás« az a felhatalmazás, amelyet a tanúsító személyek számára a szervezet azzal a feltétellel bocsátott ki, hogy azok az ilyen felhatalmazásban megállapított korlátozásokkal a jóváhagyott szervezet megbízásából aláírhatják az üzembehelyezési bizonyítványt.”

12. A 6. oldalon, a melléklet 2. pontja (3) bekezdésének iii. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.35. pontja b) pontjában:

a következő szövegrész: „A 145.A.30. j) és a 66.A.20. a) 3. ii. pontban felsorolt esetek kivételével a szervezet a tanúsító személynek tanúsítási engedélyt kizárólag a III. mellékletben (66. rész) előírt légi-jármű-karbantartói engedélyben megjelölt kategóriákra, alkategóriákra, illetőleg típusjogosításra vonatkozóan bocsáthat ki, azzal a feltétellel, hogy a légijármű-karbantartói engedélynek a tanúsító személy számára kiállított tanúsítási engedély teljes érvényességi időtartama alatt érvényesnek kell lennie, és a tanúsító személynek teljesítenie kell a III. melléklet (66. rész) követelményeit.”

helyesen: „A 145.A.30. j) és a 66.A.20. a) 3. ii. pontban felsorolt esetek kivételével a szervezet a tanúsító személynek üzemképesség tanúsítási felhatalmazást kizárólag a III. mellékletben (66. rész) előírt légijármű-karbantartói engedélyben megjelölt kategóriákra, alkategóriákra, illetőleg típusjogosításra vonatkozóan bocsáthat ki, azzal a feltétellel, hogy a légijármű-karbantartói engedélynek a tanúsító személy számára kiállított üzemképesség tanúsítási felhatalmazás teljes érvényességi időtartama alatt érvényesnek kell lennie, és a tanúsító személynek teljesítenie kell a III. melléklet (66. rész) követelményeit.”

13. A 6. oldalon, a melléklet 2. pontja (3) bekezdésének iv. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.35. pontja c) pontjának első bekezdésében:

a következő szövegrész: „... ténylegesen jelentős ...”

helyesen: „... ténylegesen kapcsolódó ...”.

14. A 6. oldalon, a melléklet 2. pontja (3) bekezdésének iv. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított II. melléklete (145. rész) 145.A.35. pontja c) pontja második bekezdésében:

a következő szövegrész: „E bekezdés alkalmazásában »a ténylegesen jelentős légijármű- vagy komponens-karbantartási tapasztalat« azt jelenti, hogy a személy a légi jármű vagy komponens karbantartása keretében gyakorolta a tanúsítási engedélyben ráruházott jogosultságot és/vagy ténylegesen karbantartást végzett a tanúsítási engedélyében meghatározott légijárműtípus- vagy légijárműcsoport-rendszerek legalább egyikén.”

helyesen: „E bekezdés alkalmazásában »a ténylegesen kapcsolódó légijármű- vagy komponens-karbantartási tapasztalat« azt jelenti, hogy a személy a légi jármű vagy komponens karbantartása keretében gyakorolta az üzemképeség tanúsítási felhatalmazásban ráruházott jogosultságot és/vagy ténylegesen karbantartást végzett az üzemképeség tanúsítási felhatalmazásában meghatározott légijárműtípus- vagy légijárműcsoport-rendszerek legalább egyikén.”

15. A 6. oldalon, a melléklet 2. pontjának (3) bekezdésének vi. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított I. melléklete 145.A.35. pontjának új o) pontjában:

a következő szövegrész: „... a forgalombahelyezési jogosultságot adó karbantartó szervezet bonyolítja le. A gyakorlati tapasztalat megszerezhető ilyen karbantartó szervezetenél is.”

helyesen: „... az üzemképeség tanúsító személyzeti felhatalmazást adó karbantartó szervezet bonyolítja le. A gyakorlati tapasztalatot szintén ennél a karbantartó szervezetenél kell megszerezni.”

16. A 6. oldalon, a melléklet 2. pontjának (6) bekezdésében, a 2042/2003/EK rendelet módosított I. melléklete 145. része IV. függeléke 1. pontjának bevezető részében:

a következő szövegrész: „Az a tanúsító személy, aki megfelel a 145.A.30. j) 1. és 2. pont előírásainak és a következő feltételeknek:”

helyesen: „Azt a tanúsító személyt, aki teljesíti az alábbi pontokban leírtakat, úgy kell tekinteni, mint aki teljesíti a 145.A.30 j) pontja (1) és (2) pontját.”

17. A 6. oldalon, a melléklet 2. pontjának (6) bekezdésében, a 2042/2003/EK rendelet módosított I. melléklete 145. része IV. függeléke 1. a) pontjában:

a következő szövegrész: „... forgalombahelyezési jogosultsággal ...”

helyesen: „... üzemképeség tanúsító személyzeti felhatalmazással ...”.

18. A 7. oldalon, a melléklet 2. pontjának (6) bekezdésében, a 2042/2003/EK rendelet módosított I. melléklete 145. része IV. függeléke 1. b) pontjában:

a következő szövegrész: „... forgalombahelyezési jogosultság ...”

helyesen: „... üzemképeség tanúsító személyzeti felhatalmazás ...”.

19. A 7. oldalon, a melléklet 2. pontjának (6) bekezdésében, a 2042/2003/EK rendelet módosított I. melléklete 145. része IV. függeléke 1. d) pontjában:

a következő szövegrész: „Az üzemeltetési karbantartás ...”

helyesen: „A forgalmi karbantartás ...”.

20. A 7. oldalon, a melléklet 2. pontjának (6) bekezdésében, a 2042/2003/EK rendelet módosított I. melléklete 145. része IV. függeléke 1. e) pontjában:

a következő szövegrész: „Az üzemeltetési karbantartás ...”

helyesen: „A forgalmi karbantartás ...”.

21. A 7. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) tartalomjegyzékének 66.A.45. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... légi jármű-minősítések ...”
- helyesen:* „... légi jármű jogosítások ...”.
22. A 8. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) tartalomjegyzékének 66.B.115. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... légi jármű-minősítések ...”
- helyesen:* „... légi jármű jogosítások ...”.
23. A 8. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) tartalomjegyzékének 66.B.125. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... csoportminősítést ...”
- helyesen:* „... csoportjogosítást ...”.
24. A 8. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) tartalomjegyzékének 66.B.310. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... jóváhagyott karbantartó szervezetek jogosítására ...”
- helyesen:* „... jóváhagyott karbantartó szervezetek által kibocsátott felhatalmazásokra ...”.
25. A 9. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.1. b) 2. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... minősítésekben ...”
- helyesen:* „... jogosításokban ...”.
26. A 9. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.5. pontjának bevezető szövegében:
- a következő szövegrész:* „... minősítések ...”
- helyesen:* „... jogosítások ...”.
27. A 9. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.5. pontjában, az 1. csoportban:
- a következő szövegrész:* „... légi jármű-típusminősítést ...”
- helyesen:* „... légi jármű-típusjogosítást ...”.
28. A 10. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.5. pontjában, a 2. csoport 2b. alcsoportjában:
- a következő szövegrész:* „egy turbinás hajtóműves helikopterek,”
- helyesen:* „egy gázturbinás hajtóműves helikopterek”.
29. A 10. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.5. pontjában, a 2. csoport 2c. alcsoportjában:
- a következő szövegrész:* „egy dugattyús hajtóműves helikopterek”
- helyesen:* „egy dugattyús motoros helikopterek”.

30. A 10. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.20. pontja a) 1. pontjában:

a következő szövegrész: „Az A kategóriájú légi jármű-karbantartói engedéllyel rendelkező személy egyszerűbb üzemelési karbantartási és egyszerűbb, a II. melléklet (145. rész) 145.A.35. pontja szerinti tanúsítási engedély hatáskörébe tartozó feladatai keretében végrehajtott hibajavításokat követően jogosult üzembehelyezési igazolás kibocsátására. A tanúsítási jogosultság arra a munkára korlátozódik, amelyet az engedély birtokosa a tanúsítási engedélyt kibocsátó karbantartó szervezetnél maga végzett el.”

helyesen: „Az A kategóriájú légi jármű-karbantartói engedéllyel rendelkező személy egyszerűbb forgalmi karbantartási és egyszerűbb, a II. melléklet (145. rész) 145.A.35. pontja szerinti üzemképesség tanúsítási felhatalmazás hatáskörébe tartozó feladatai keretében végrehajtott hibajavításokat követően jogosult üzembehelyezési igazolás kibocsátására. A tanúsítási jogosultság arra a munkára korlátozódik, amelyet a felhatalmazás birtokosa az üzemképesség tanúsítási felhatalmazást kibocsátó karbantartó szervezetnél maga végzett el.”

31. A 11. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.20. pontja a) 3. ii. pontjában:

a következő szövegrész: „üzembehelyezési igazolás kibocsátására az egyszerűbb üzemelési karbantartási és egyszerűbb, a II. melléklet (145. rész) 145.A.35. pontja szerinti tanúsítási engedély hatáskörébe tartozó feladatai keretében végrehajtott hibajavításokat követően. E tanúsítási jogosultság arra a munkára, amelyet az engedély birtokosa a tanúsítási engedélyt kibocsátó karbantartó szervezetnél maga végzett el, valamint a B2 kategóriájú engedélybe már bejegyzett minősítésekre korlátozódik.”

helyesen: „üzembehelyezési igazolás kibocsátására az egyszerűbb forgalmi karbantartási és egyszerűbb, a II. melléklet (145. rész) 145.A.35. pontja szerinti üzemképesség tanúsítási felhatalmazás hatáskörébe tartozó feladatai keretében végrehajtott hibajavításokat követően. E tanúsítási jogosultság arra a munkára, amelyet a felhatalmazás birtokosa az üzemképesség tanúsítási felhatalmazást kibocsátó karbantartó szervezetnél maga végzett el, valamint a B2 kategóriájú engedélybe már bejegyzett jogosításokra korlátozódik.”

32. A 12. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.30. pontja a) 5. pontjában:

a következő szövegrész: „... üzemeltetési karbantartási ...”

helyesen: „... forgalmi karbantartási ...”.

33. A 13. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45. pontjának címében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-minősítések ...”

helyesen: „... légi jármű-jogosítások ...”.

34. A 13. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45. pontja a) pontjában:

a következő szövegrész: „A légi jármű-karbantartói engedéllyel rendelkező személynek be kell jegyeztetnie engedélyébe a vonatkozó légi jármű-minősítéseket annak érdekében, hogy tanúsítási jogosultságai legyenek a meghatározott légi jármű-típusokhoz.

— B1, B2 és C kategória esetében a vonatkozó légi jármű-minősítések a következők:

1. Az 1. csoportba tartozó légi járművek esetében a megfelelő légi jármű-típusminősítés.
2. A 2. csoportba tartozó légi járművek esetében a megfelelő légi jármű-típusminősítés, gyártói alcsoporthoz tartozó minősítés vagy a teljes alcsoporthoz tartozó minősítés.
3. A 3. csoportba tartozó légi járművek esetében a megfelelő légi jármű-típusminősítés vagy teljes csoportminősítés.

— A B3 kategória esetében a vonatkozó minősítés a következő: »dugattyús motoros, nem túlnyomós kabinnal rendelkező, legfeljebb 2 000 kg megengedett maximális felszállótömegű repülőgépek«.

— Az A kategória esetében nem szükséges megadni a minősítést, hanem a II. melléklet (145. rész) 145.A.35. pontjában meghatározott követelményeket kell teljesíteni”

helyesen:

„a) A légijármű-karbantartói engedéllyel rendelkező személynek be kell jegyeztetnie engedélyébe a vonatkozó légijármű-jogosításokat annak érdekében, hogy tanúsítási jogosultságai legyenek a meghatározott légijármű-típusokhoz.

— B1, B2 és C kategória esetében a vonatkozó légijármű-jogosítások a következők:

1. Az 1. csoportba tartozó légi járművek esetében a megfelelő légijármű-típusjogosítás.
2. A 2. csoportba tartozó légi járművek esetében a megfelelő légijármű-típusjogosítás, gyártói alcsoport-jogosítás vagy a teljes alcsoport-jogosítás
3. A 3. csoportba tartozó légi járművek esetében a megfelelő légijármű-típusjogosítás vagy teljes csoportjogosítás.

— A B3 kategória esetében a vonatkozó jogosítás a következő: »dugattyús motoros, nem túlnyomásos kabinnal rendelkező, legfeljebb 2 000 kg megengedett maximális felszállótömegű repülőgépek«.

— Az A kategória esetében nem szükséges megadni a jogosítást, hanem a II. melléklet (145. rész) 145.A.35. pontjában meghatározott követelményeket kell teljesíteni».

35. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. mellékletének (66. rész) 66.A.45.b) pontjában:

a következő szövegrész: „... légijármű-típusminősítés ...”

helyesen: „... légijármű típusjogosítás ...”.

36. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. mellékletének (66. rész) 66.A.45.c) pontjában:

a következő szövegrész: „... légijármű-típusminősítésnek ...”

helyesen: „... légijármű típusjogosításnak ...”.

37. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. mellékletének (66. rész) 66.A.45.d) pontjának bevezető szövegében:

a következő szövegrész: „... légijármű-típusminősítést ...”

helyesen: „... légijármű típusjogosítást ...”.

38. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45.e) 1. pontjában:

a következő szövegrész: „B1 és C kategóriájú engedéllyel rendelkező személyeknek a gyártói alcsoport-minősítés bejegyzéséhez teljesíteniük kell legalább két olyan légijármű-típus típusminősítési követelményeit, amelyek ugyanazon gyártótól származnak és együttesen a vonatkozó gyártói alcsoportot képviselik.”

helyesen: „B1 és C kategóriájú engedéllyel rendelkező személyeknek a gyártói alcsoport-jogosítás bejegyzéséhez teljesíteniük kell legalább két olyan légijármű-típus típusjogosítási követelményeit, amelyek ugyanazon gyártótól származnak és együttesen a vonatkozó gyártói alcsoportot képviselik.”

39. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45.e) 2. pontjában:

a következő szövegrész: „B1 és C kategóriájú engedéllyel rendelkező személyeknek a teljes alcsoport-minősítés bejegyzéséhez teljesíteniük kell legalább három olyan légijármű-típus típusminősítési követelményeit, amelyek különböző gyártóktól származnak és együttesen a vonatkozó alcsoportot képviselik.”

helyesen: „B1 és C kategóriájú engedéllyel rendelkező személyeknek a teljes alcsoport-jogosítás bejegyzéséhez teljesíteniük kell legalább három olyan légijármű-típus típusjogosítási követelményeit, amelyek különböző gyártóktól származnak és együttesen a vonatkozó alcsoportot képviselik.”

40. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45.e) 3. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... alcsoporthoz minősítés ...”
- helyesen:* „... alcsoporthoz jogosítás ...”.
41. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45.f) 1. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... minősítés ...”
- helyesen:* „... jogosítás ...”.
42. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45.f) 2. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... minősítésre ...”
- helyesen:* „... jogosításra ...”.
43. A 14. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45.g) 1. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... minősítés ...”
- helyesen:* „... jogosítás ...”.
44. A 15. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.A.45.g) 2. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... minősítésre ...”
- helyesen:* „... jogosításra ...”.
45. A 17. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115. pontjában a címben:
- a következő szövegrész:* „... légi jármű-minősítések ...”
- helyesen:* „... légi jármű jogosítások ...”.
46. A 17. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115. a) pontjának bevezető szövegében:
- a következő szövegrész:* „... minősítésre ...”
- helyesen:* „... jogosításra ...”.
47. A 17. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115.a) 1. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... légi jármű-minősítést ...”
- helyesen:* „... légi jármű jogosítást ...”.
48. A 17. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115.a) 2. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... légi jármű-minősítés ...”
- helyesen:* „... légi jármű jogosítás ...”.
49. A 18. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115.b) pontjában:
- a következő szövegrész:* „... típusminősítés ...”
- helyesen:* „... típusjogosítás ...”.

50. A 18. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115.c) pontjában:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítést ...”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosítást ...”.

51. A 18. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115.d) pontjában:

a következő szövegrész: „... típusminősítés ...”

helyesen: „... típusjogosítás ...”.

52. A 18. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115.e) pontjában:

a következő szövegrész: „... típusminősítés ...”

helyesen: „... típusjogosítás ...”.

53. A 18. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.115.g) pontjában:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítéseket ...”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosításokat ...”.

54. A 18. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. a) pontjában:

a következő szövegrész: „Az 5. cikk 4. pontjában említett légi jármű-karbantartói engedélybe már bejegyzett egyedi légi jármű-típusminősítések érvényben maradnak az engedélyen, és nem ismerik el őket új minősítésként, kivéve, ha az engedélyt birtokló személy teljes mértékben megfelel az e melléklet (66. rész) 66.A.45. pontjában a megfelelő csoport-/alcsoport- minősítéssel kapcsolatban meghatározott bejegyzési követelményeknek.”

helyesen: „Az 5. cikk 4. pontjában említett légi jármű-karbantartói engedélybe már bejegyzett egyedi légi jármű-típusjogosítások érvényben maradnak az engedélyen, és nem ismerik el őket új jogosításként, kivéve, ha az engedélyt birtokló személy teljes mértékben megfelel az e melléklet (66. rész) 66.A.45. pontjában a megfelelő csoport-/alcsoport- jogosítással kapcsolatban meghatározott bejegyzési követelményeknek.”

55. A 18. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 1. pontjának első francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosításokkal.”

56. A 19. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 1. pontjának második francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosításokkal.”

57. A 19. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 1. pontjának harmadik francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosításokkal.”

58. A 19. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 1. pontjának negyedik francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosításokkal.”

59. A 19. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 1. pontjának tizenegyedik francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítést nem igénylő, egy turbólégcsavaros repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosítást nem igénylő, egy turbólégcsavaros repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusjogosításokkal.”

60. A 19. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 1. pontjának tizenkettedik francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítést nem igénylő, egy turbólégcsavaros repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosítást nem igénylő, egy turbólégcsavaros repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusjogosításokkal.”

61. A 19. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 1. pontjának tizenharmadik francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítést nem igénylő, több turbólégcsavaros repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusminősítés ...”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosítást nem igénylő, több turbólégcsavaros repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusjogosítások ...”.

62. A 19. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 2. pontjának első francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítést nem igénylő repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosítást nem igénylő repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusjogosításokkal.”

63. A 20. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 2. pontjának második francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítést nem igénylő helikopterekre vonatkozó légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosítást nem igénylő helikopterekre vonatkozó légi jármű-típusjogosításokkal.”

64. A 20. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 3. pontjának első francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légi jármű-típusminősítést nem igénylő repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusminősítésekkel.”

helyesen: „... légi jármű-típusjogosítást nem igénylő repülőgépekre vonatkozó légi jármű-típusjogosításokkal.”

65. A 20. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.125. b) 3. pontjának második francia bekezdésében:
- a következő szövegrész:* „... légijármű-típusminősítést nem igénylő helikopterekre vonatkozó légijármű-típusminősítésekkel.”
- helyesen:* „... légijármű-típusjogosítást nem igénylő helikopterekre vonatkozó légijármű-típusjogosításokkal.”
66. A 20. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.200 e) pontjában:
- a következő szövegrész:* „... új írásbeli kérdéseket ...”
- helyesen:* „... új írásbeli szövegesen megválaszolandó kérdéseket ...”.
67. A 21. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.310. pontjában a címben:
- a következő szövegrész:* „... jóváhagyott karbantartó szervezetek jogosítására ...”
- helyesen:* „... jóváhagyott karbantartó szervezetek által kibocsátott felhatalmazásokra ...”.
68. A 21. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. melléklete (66. rész) 66.B.310. a) pontjában:
- a következő szövegrész:* „Az elismerési jelentés minden érintett jóváhagyott karbantartó szervezet esetében ismerteti a karbantartó szervezet által kibocsátott jogosítások hatókörét, és tartalmaz egy példát az érintett jóváhagyott karbantartó szervezetnek a tanúsító személy szakképesítésére és jogosítására vonatkozó eljárásáról, amely az elismerési eljárás alapját képezi.”
- helyesen:* „Az elismerési jelentés minden érintett jóváhagyott karbantartó szervezet esetében ismerteti a karbantartó szervezet által kibocsátott felhatalmazások hatókörét, és tartalmaz egy másolatot az érintett jóváhagyott karbantartó szervezetnek a tanúsító személy szakképesítésére és felhatalmazására vonatkozó eljárásáról, amely az elismerési eljárás alapját képezi.”
69. A 32. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított I. függeléke 4. moduljának 4.1.1. a) pontjában:
- a következő szövegrész:* „... Szilícium-egyenirányítók ...”
- helyesen:* „... Szilícium alapú vezérelt egyenirányítók ...”.
70. A 43. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított I. függeléke 7A. moduljának 7.20. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... Minősítési ...”
- helyesen:* „... Jogosítási ...”.
71. A 95. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 1. a) iv. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... a típusminősítés bejegyzéséhez szükséges kérelem beadása előtt három éven belül kell teljesíteni.”
- helyesen:* „... a típusjogosítás bejegyzéséhez szükséges kérelem beadása előtt három éven belül kell megkezdeni és teljesíteni.”
72. A 95. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 1. b) v. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... a típusminősítés bejegyzéséhez szükséges kérelem beadása előtt három éven belül kell teljesíteni.”
- helyesen:* „... a típusjogosítás bejegyzéséhez szükséges kérelem beadása előtt három éven belül kell megkezdeni és teljesíteni.”
73. A 95. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 1. c). i. pontjában:
- a következő szövegrész:* „... típusminősítéshez ...”
- helyesen:* „... típusjogosításhoz ...”.

74. A 95. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 1. c) ii. pontjában:

a következő szövegrész: „... típusminősítési ...”

helyesen: „... típusjogosítási ...”.

75. A 95. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 1. c) iii. pontjának bevezető szövegében:

a következő szövegrész: „... típusminősítés ...”

helyesen: „... típusjogosítás ...”.

76. A 95. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 1. c) iii. pontjának első francia bekezdésében:

a következő szövegrész: „... légijármű-típusminősítést ...”

helyesen: „... légijármű típusjogosítást ...”.

77. A 97. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függeléké, 2. pontjának harmadik francia bekezdése első mondatában:

a következő szövegrész: „3. szint: a komponensek részletes leírása, működésmódja és helye, ki- és beépítése, BITE- és hibaelhárítási módszerek a karbantartási kézikönyv szerint.”

helyesen: „3. szint: részletes leírás, működés, komponensek helye, ki- és beépítés, BITE- és hibaelhárítási módszerek a karbantartási kézikönyvben meghatározott szintig.”

78. A 98. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 3.1 c) pontjában a táblázat alatti második bekezdésben:

a következő szövegrész: „... típusminősítésű.”

helyesen: „... típusjogosítású.”

79. A 110. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 5. h) 2. pontjában:

a következő szövegrész: „... teljesíteni.”

helyesen: „... megkezdni és teljesíteni.”

80. A 110. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függeléké 6. pontja első bekezdésében:

a következő szövegrész: „A munkahelyi képzéseket engedéllyel rendelkező illetékes hatóságnak kell jóváhagynia.”

helyesen: „A munkahelyi képzéseket az engedélyt kibocsátó illetékes hatóságnak kell jóváhagynia.”

81. A 110. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 6. pontjának második bekezdésében:

a következő szövegrész: „A képzést az adott légi járművek karbantartásához megfelelően jóváhagyott, karbantartó személyeket kiképző szervezetnél ...”

helyesen: „A képzést az adott légi járművek karbantartására megfelelően jóváhagyott szervezetnél ...”.

82. A 110. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított III. függelékének 6. pontjának harmadik bekezdésében:

a következő szövegrész: „... a típusminősítés bejegyzéséhez szükséges kérelem beadása előtt három éven belül kell teljesíteni.”

helyesen: „... a típusjogosítás bejegyzéséhez szükséges kérelem beadása előtt három éven belül kell megkezdni és teljesíteni.”

83. A 115. oldalon, a melléklet 3. pontjában, a 2042/2003/EK rendelet módosított VI. függelékének 9. pontjában:

a következő szövegrész: „... a tanúsítási engedélyek ...”

helyesen: „... a tanúsítási jogosultságok ...”.

AZ OLVASÓHOZ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet (HL L 69., 2013.3.13., 1. o.) értelmében 2013. július 1-jétől kizárólag a Hivatalos Lap elektronikus kiadása tekinthető hitelesnek és vált ki joghatást.

Amikor előre nem látható vagy kivételes körülmények miatt a Hivatalos Lap elektronikus kiadásának közzététele nem lehetséges, a nyomtatott kiadás hiteles és vált ki joghatást a 216/2013/EU rendelet 3. cikkében meghatározott feltételek szerint.

AZ OLVASÓHOZ – JOGI AKTUSOKRA TÖRTÉNŐ HIVATKOZÁS MÓDJA

2013. július 1-jétől megváltozott a jogi aktusokra történő hivatkozás módja.

Az átmeneti időszak alatt az új módszer együtt él a régivel.

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU